

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Givisiez		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions												
	CLUB 1		Givisiez		A		CLUB 2		Bienne Skater 90		A														
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga																						
	Lieu / Ort		Givisiez		Date / Datum		22.09.2018																		
Start / Beginn		18:00		End / Ende		20:02		Match Number / Index		POA03															
Championship / Meisterschaft		Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft		Amical / Amichevole																	
Tournament / Turnier		Tournoi / Torneo		Cup / Pokal		Coupe / Coppa																			
Other / Sonstiges		Autre / Altro		X		Spectators / Zuschauer		Spettatori		82															
No Card / Liz.		No Lic. / Tess.		Surname / Name		Vorename / Vorname		Signature / Firma																	
Time Keeper		Chronométrateur		217235		BUNTSCHU Marc		Signature / Firma																	
Official scorer		Marqueur		215192		PAGE Léo		Signature / Firma																	
Referee 1		Arbitre 1		201278		HOCHSTRASSER Florian		Signature / Firma																	
Referee 2		Arbitre 2		10102		VOISARD Dominique		Signature / Firma																	
Tech. Director		Directeur tech.						Signature / Firma																	
RESULT																									
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND						FINAL																			
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO																									
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																			
1 Time / Drittel		Tiers / Tempo		1		1		9		3															
2 Time / Drittel		Tiers / Tempo		3		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore		Givisiez															
3 Time / Drittel		Tiers / Tempo		5		1		CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma															
Overtime / Verl.		Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma															
Penalty / Rigori		0		0		0																			
Referee Comments																									
SR Bemerkung																									
Remarques arb.																									
COACH																									
Surname / Name		Nom / Cognome		Forename / Vorname		Prénom / Nome		Signature		10010															
LOHR Dieter								Signature																	
Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																			
TIME OUT		X		X		X		TOTAL		3															
TIME OUT						TOTAL						20 min													